



FISHERIES ACT

**Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction
MSN-2023-066**

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region has reason to believe that fish of the species set out in section 2 of the annexed Order, in the area(s) described in the schedule to that order, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region, pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations* made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990, hereby issues Contaminated Fisheries Prohibition Order:

MSN-2023-066

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on November 24, 2023.

Paul Gillis
Associate Regional Director General
Maritimes Region



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction
MSN-2023-066

ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH

Short Title

1. This order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No.*

MSN-2023-066

Prohibition

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule to this order, fish for:

All bivalve shellfish (except sea scallops) including atlantic razor clams, atlantic surf clams, bay quahaugs, northern propeller clams, ocean quahaugs, softshell clam, stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussel, horse mussels, american oysters, bay scallops, iceland scallops, northern moon snails, waved whelks, and stimpson's whelks.

Coming into Force

3. This Order shall come into force on the following date and remains in force unless otherwise revoked.

November 24, 2023



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction
MSN-2023-066

CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO.

MSN-2023-066

SCHEDULE

(Section 2)

AREA

Atlantic Coast , Cape Breton, Nova Scotia:

All waters within 3 km of the coastline and islands of the Atlantic Coast of Cape Breton from a point on Schooner Pond Head at 46.18321° N, 59.82703° W to a point on Red Cape at 45.69541° N, 60.33515° W.

NOTE: Unless otherwise specified, the coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84).



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction
MSN-2023-066

NOTICE

The Regional Director General of Fisheries and Oceans Canada for the Maritimes Region issues Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MSN-2023-066

thereby prohibiting the harvesting of all bivalve shellfish (except sea scallops), including Atlantic razor clams, Atlantic surf clams, bay quahags, northern propeller clams, ocean quahags, softshell clams, Stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussel, horse mussels, American oysters, bay scallops, Iceland scallops, northern moon snails, waved whelks, and Stimpson's whelks in the following area:

Atlantic Coast , Cape Breton, Nova Scotia:

All waters within 3 km of the coastline and islands of the Atlantic Coast of Cape Breton from a point on Schooner Pond Head at 46.18321° N, 59.82703° W to a point on Red Cape at 45.69541° N, 60.33515° W.

NOTE: Unless otherwise specified, the coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84).

For further information contact a local fishery officer and refer to Contaminated Fisheries Prohibition Order No. **MSN-2023-066**.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on November 24, 2023.

Paul Gillis
Associate Regional Director General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order MSN-2023-066

Attendu que le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans a lieu de croire que les poissons des espèce visées à l'article 2 de l'ordonnance ci-après, provenant des zones décrites à l'annexe de cette ordonnance, sont contaminé;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé* pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990, le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans entre en vigueur l'*Ordonnance d'interdiction* visant à interdire la pêche du poisson contaminé n°:

MSN-2023-066

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse), le 24 novembre 2023.

Paul Gillis
Associate Regional Director General
Région des Maritimes



Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order
MSN-2023-066

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ

Titre abrégé

1. La présente ordonnance peut être citée comme *l'Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé n°*

MSN-2023-066

Interdiction

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, il est interdit dans la zone décrite à l'annexe, de la présente ordonnance, de pêcher :

Tous les mollusques bivalves (sauf pétoncle géant) y compris couteau de l'atlantique, mactre d'amérique, palourde de baie, couteau de banks, quahog nordique, mye commune, mactre de stimpson, moule bleue commune, moule bleue, modiole, huître américaine, pétoncle de baie, pétoncle d'islande, lunatie de l'atlantique, buccin commun du nord, colus de stimpson.

Entrée en vigueur

3. L'ordonnance sera en vigueur à compter la date ci-après et demeure en vigueur jusqu'à sa révocation.

Le 24 novembre 2023



Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order
MSN-2023-066

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ NO.

MSN-2023-066

ANNEXE
(*article 2*)

ZONE

Côte atlantique du Cap-Breton(Nouvelle-Écosse):

Toutes les eaux situées à moins de 3 km du littoral et des îles de la côte atlantique de Cap-Breton, de Schooner Pond Head à 46,18321° N, 59,82703° O jusqu'à un point à Red Cape à 45,69541° N, 60,33515° O.

REMARQUE : les coordonnées sont exprimées selon le Système de référence géodésique mondial de 1984 (WGS84).



Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order
MSN-2023-066

AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la région des Maritimes établit l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé n°

MSN-2023-066

interdisant la pêche de tous les mollusques bivalves (sauf pétoncle géant) y compris: couteau de l'Atlantique, mactre d'Amérique, palourde de baie, couteau de Banks, quahog nordique, mye commune, mactre de Stimpson, moule bleue commune, moule bleue, modiole, huître Américaine, pétoncle de baie, pétoncle d'Islande, lunatie de l'Atlantique, buccin commun du nord et colus de Stimpson dans la zone ci-dessous :

Côte atlantique du Cap-Breton(Nouvelle-Écosse):

Toutes les eaux situées à moins de 3 km du littoral et des îles de la côte atlantique de Cap-Breton, de Schooner Pond Head à 46,18321° N, 59,82703° O jusqu'à un point à Red Cape à 45,69541° N, 60,33515° O.

REMARQUE : les coordonnées sont exprimées selon le Système de référence géodésique mondial de 1984 (WGS84).

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez communiquer avec un agent des pêches local ou consulter l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé **MSN-2023-066**.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 24 novembre 2023.

Paul Gillis
Associate Regional Director General
Région des Maritimes